

**Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite**

- Nations Unies—*Suite*
  - Retrait du coparrainage, position du gouv., r., 2208, 2209
  - Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale, déc., 235
  - Maintien de la paix en Bosnie, participation à la force de réaction rapide, position du gouv., r., 1802
- Neiman, l'hon. Joan, retraite du Sénat, hommages, 2038-39
- Nid-de-Corbeau
  - Tarif du Nid-de-Corbeau, élimination, politique du gouv., r., 621-22
- Nouveau-Brunswick
  - Favoritisme, répartition, position du gouv., r., 357
  - Katimavik, rétablissement du programme, r., 358
- Nouveaux sénateurs, souhaits de bienvenue, 839, 869, 991, 1447, 2058-59, 2606
- Nouvelle-Écosse
  - Centre de formation au maintien de la paix à la BFC Cornwallis
    - Incidence du budget, position du gouv., r., 134
    - Position du gouv., r., 620
    - Situation du centre, position du gouv., r., 113
  - Entraînement au maintien de la paix, nécessité, position du gouv., r., 113
  - Industrial Marine Products, société, déménagement de son usine de North Sydney à Amherst, report possible de l'exécution de la décision, position du gouv., r., 2349
- Opérations portuaires de la côte ouest—**C-10**, 64-66
  - Arbitrage des propositions finales, 65
  - Conflit de travail, coûts de ce différend, 64-65
  - Mises à pied, 65
  - Négociations collectives, 65
  - Salaires, 65
- Opérations portuaires de la côte ouest—**C-74**, 1316-18, 1324
  - Arbitrage des propositions finales, 1317-18
  - Commissaire-conciliateur—M. Mark Thompson, allusion à son rap., 1317
  - Commission d'enquête sur les relations de travail, formation proposée, 1318
  - Concurrence, 1317, 1318
  - Côte est, situation au port de Montréal, allusions, 1324
  - Historique de la question, 1316-17
  - Intérêts des Canadiens, 1316, 1318, 1324
  - Lock-out, 1317
  - Médiateur-arbitre, nomination, 1318
  - Négociations collectives, processus, 1317, 1318
  - Projet de loi C-10 (Loi de 1994), allusions, 1317
  - Réputation du Canada, 1317, 1318
- Organisation de coopération et de développement économiques
  - Nomination de M. Donald Johnston comme secrétaire général, longueur du mandat, position du gouv., r., 996
- Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, respect des droits de l'homme comme condition d'adhésion, r., 1692, 1693
- Organisation mondiale du commerce—**C-57**, 1074
- Parcs Canada
  - Frais d'utilisation, position du gouv., r., 875
- Parlement, programme législatif, politique du gouv., r., 282, 283
- Patrimoine canadien
  - Banque d'oeuvres d'art, fermeture, rôle du ministre, r., 1762
  - Commission de contrôle cinématographique, dispositions prises relativement aux films pour adultes, position du gouv., r., 1452
  - Guide du sport canadien, publication unilingue anglaise, position du gouv., r., 1842
- EXPO 2005, rapport des évaluateurs indépendants, décision à caractère politique ou fondée sur le mérite, position du gouv., r., 1522
- Radio-Canada, Société, annulation du contrat de Pamela Wallin pour l'émission *Prime Time News Magazine*, position du gouv., r., 1531

**Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite**

- Patrimoine canadien—*Suite*
  - Revue sur l'astronomie par le Musée des sciences et de la technologie, publication unilingue anglaise, position du gouv., r., 1893-94
- Pêches
  - Atlantique Nord
    - Présence de navires de guerre espagnols qui accompagnent les bateaux de pêche, position du gouv., r., 1359
    - Signification de la présence de navires de guerre espagnols par rapport aux négociations, r., 1360
  - Grands Bancs, présence de vaisseaux de la marine canadienne, position du gouv., r., 1359
  - Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique
    - Aide pour les travailleurs mis à pied, demande de statistiques, r., 1716
    - Effondrement du secteur de la pêche dans la région de l'Atlantique, dispositions à long terme pour les travailleurs licenciés, position du gouv., r., 1716
    - Modification des prestations, position du gouv., r., 304
    - Subventions pour les navires durant le moratoire, r., 334
- Pêches et Océans
  - Dépenses du ministère, réduction, coupes de l'Institut de recherche sur les eaux douces, position du gouv., r., 1842
  - Limite de 200 milles, élargissement de la compétence du Canada au-delà de la limite, politique du gouv., r., 95
  - Offices de rationalisation de l'industrie, établissement, position du gouv. sur le rachat des quotas et des permis, r., 306
  - Protocole d'entente pour transférer au ministère de l'Environnement les équipes de scientifiques, position du gouv., r., 1842
  - Rap. du ministère, réception tardive, r., 2366
- Peuples autochtones
  - Analphabétisme chez les jeunes autochtones, taux, position du gouv., r., 2385
  - Anciens combattants autochtones, rap. du com. sénatorial, r., 2233
  - Bourses d'études pour les anciens combattants autochtones, demande de réponse au rap. du com. sénatorial permanent, r., 2540
  - Droit à l'autodétermination, position du gouv., r., 2384
  - Sask., accords de cogestion, demande de renseignements, r., 1707
  - Politique étrangère canadienne, com. mixte spécial, formation, mot., débat, 253-56
  - Défense et politique étrangère, lien, 254, 255
  - Financement, 255
  - Forum national annuel sur les relations internationales du Canada, 1<sup>er</sup>, 253-54
  - «Lignes directrices pour le comité mixte spécial chargé de l'examen de la politique étrangère au Canada», document d'information, dépôt, 254
  - Participation du Sénat, 254, 255
  - Plan de travail du com., 255-56
  - Rôle dans la communauté internationale, 253, 254
  - Union soviétique, dissolution, problèmes, 253
- Politique nationale de défense, com. mixte spécial
  - Constitution, mot., 149-51, 152, 153, 154
- Programme des initiatives de formation
  - Financement, montant accordé par Développement des ressources humaines, r., 1633
- Programme d'infrastructures
  - Création d'emplois, source de fonds, position du gouv., r., 400-01
  - Dépenses du gouv., incidence sur l'emploi
    - Edmonton et Calgary, rénovation d'installations sportives, r., 359
    - Réduction, position du gouv., r., 356, 357
  - Formule adoptée par les trois ordres de gouv., r., 399
  - Industrie de la construction, impact, position du gouv., r., 2234
  - Infrastructures sportives, financement, position du gouv., r., 335
  - Kanata (Ont.), financement du centre sportif, position du gouv., r., 335